

## 東吳大學外語學院 英文學系 學士班必、選修科目表

Department of English Language and Literature, School of Foreign Languages and Cultures, Soochow University  
Undergraduates Curriculum

(適用113學年度一年級入學新生)

(For 2024 FALL INCOMING STUDENTS)

科目名稱 Courses Title	Require 選別 elective	學分 Credits	學年 Academic Year								備註 Remarks			
			第一學年 First Year		第二學年 Second Year		第三學年 Third Year		第四學年 Fourth Year					
			上 Fall	下 Spring	上 Fall	下 Spring	上 Fall	下 Spring	上 Fall	下 Spring				
Common Required Courses 校訂共同必修	國文 CHINESE	必 Required	4	2	2									
	外文 (日、德、韓、西、法 文) FOREIGN LANGUAGE (JAPANESE、GERMAN、 KOREAN、SPANISH、 FRENCH)	外文 (一)	必 Required	8	2	2								詳附註1說明。 Please refer to Note 1 for details. 外文(一)、(二)須為同一 語言。 The foreign language courses (I) and (II) must be in the same language.
		外文 (二)					2	2						
	生命關懷 LIFE CONCERNS	必 Required	1	1	0								各學系依「共通科目 各領域開設時段表」 分別安排於上或下學 期修讀。 The “Common and General Required Courses Offering Schedule” serves as the basis for all departments to offer courses by semester.	
	思維方法 PRINCIPLES OF REASONING	必 Required	1	1	0									
	職涯錨定 CAREER ANCHOR	必 Required	1					1	0					
	人工智慧跨域應用 MULTIDISCIPLINARY TRENDS IN MODERN ARTIFICIAL INTELLIGENCE	必 Required	1					1	0					
	數位自主學習 AUTONOMOUS ONLINE LEARNING	必 Required	2	修業期限內配合選課時間由學生自主選課修讀 Students can choose courses based on the course schedule within the permitted study years.										
通識課程 GENERAL EDUCATION COURSES	必 Required	10	2	2	2	2	2							
體育 PHYSICAL EDUCATION	必 Required	0	0	0	0	0								
Graduation Standards 畢業標準	外文能力 FOREIGN LANGUAGE PROFICIENCY	必 Required	0	學生最遲在延長修業年限內必須通過「外文」和「資訊」等兩項 畢業標準能力檢核，未通過者不得畢業。 Students must meet the graduation requirements of “FOREIGN LANGUAGE PROFICIENCY” and “INFORMATION COMPETENCE” within the extended years of study. Failure to meet these requirements will prevent them from graduating.										
	資訊能力 INFORMATION COMPETENCE	必 Required	0											
	美育活動 AESTHETIC EDUCATION ACTIVITIES	必 Required	0	學生最遲在延長修業年限內至少需參與校內藝文活動4場次，未通 過者不得畢業。 Students are required to attend at least 4 hours on-campus arts or cultural events within the extended years of study. Failure to meet these requirements will prevent them from graduating.										
系 必	英美文學作品導讀 INTRODUCTION TO ENGLISH AND AMERICAN LITERATURE	必 Required	4	2	2									
	西洋文學概論 INTRODUCTION TO WESTERN LITERATURE	必 Required	6	3	3									
	英語會話(一) ENGLISH CONVERSATION I	必 Required	4	2	2									
	英文寫作(一) ENGLISH WRITING I	必 Required	4	2	2									
	英語會話(二) ENGLISH CONVERSATION II	必 Required	4			2	2							
	英文寫作(二) ENGLISH WRITING II	必 Required	4			2	2							

表一

## 東吳大學外語學院 英文學系 學士班必、選修科目表

Department of English Language and Literature, School of Foreign Languages and Cultures, Soochow University  
Undergraduates Curriculum

(適用113學年度一年級入學新生)

(For 2024 FALL INCOMING STUDENTS)

科目名稱 Courses Title	Require 選修 elective 別	學分 Credits	學年 Academic Year								備註 Remarks		
			第一學年 First Year		第二學年 Second Year		第三學年 Third Year		第四學年 Fourth Year				
			上 Fall	下 Spring	上 Fall	下 Spring	上 Fall	下 Spring	上 Fall	下 Spring			
英語語言學概論 INTRODUCTION TO ENGLISH LINGUISTICS	必 Required	6			3	3							
英語演講 ORAL PRESENTATION IN ENGLISH	必 Required	4						2	2				
英文寫作(三) ENGLISH WRITING III	必 Required	4						2	2				
中英翻譯與習作 TRANSLATION	必 Required	4						2	2				
英文專題研究寫作與簡報 SEMINAR ON RESEARCH WRITING AND PRESENTATION	必 Required	2								2	0		總結性課程，未通過者不得畢業 Capstone Courses. Those who fail will not be allowed to graduate.
浪漫時期前英國文學 ENGLISH LITERATURE: PRE-ROMANTICISM	選 Elective	6			3	3							文學課群(畢業前至少修讀18學分) Literature Courses. Students have to take at least 18 credits before graduating.
英美小說選讀 SELECTED READINGS IN ENGLISH & AMERICAN NOVELS	選 Elective	4			2	2							
英美散文選讀 SELECTED READINGS IN ENGLISH & AMERICAN PROSE	選 Elective	4			2	2							
英美詩選 SELECTED READINGS IN ENGLISH & AMERICAN POETRY	選 Elective	4			2	2							
英美兒童文學中的傳統脈絡 TRADITIONS IN ENGLISH CHILDREN'S LITERATURE	選 Elective	2			2	0							
英美兒童文學中的當代趨向 CONTEMPORARY TRENDS IN ENGLISH CHILDREN'S LITERATURE	選 Elective	2			0	2							
文學中的愛情與婚姻 LOVE AND MARRIAGE IN LITERATURE	選 Elective	2			2	0							
浪漫時期起英國文學 ENGLISH LITERATURE-POST ROMANTICISM	選 Elective	6						3	3				
美國文學 AMERICAN LITERATURE	選 Elective	6						3	3				

表一

## 東吳大學外語學院 英文學系 學士班必、選修科目表

Department of English Language and Literature, School of Foreign Languages and Cultures, Soochow University  
Undergraduates Curriculum

(適用113學年度一年級入學新生)

(For 2024 FALL INCOMING STUDENTS)

科目名稱 Courses Title	選修 Require elective	學分 Credits	學年 Academic Year								備註 Remarks	
			第一學年 First Year		第二學年 Second Year		第三學年 Third Year		第四學年 Fourth Year			
			上 Fall	下 Spring	上 Fall	下 Spring	上 Fall	下 Spring	上 Fall	下 Spring		
莎士比亞 SHAKESPEARE	選 Elective	4					2	2				
西洋現代戲劇選讀 SELECTED READINGS IN MODERN DRAMA	選 Elective	4					2	2				
聖經文學：舊約 BIBLE AS LITERATURE: THE OLD TESTAMENT	選 Elective	2					2	0				
聖經文學：新約 BIBLE AS LITERATURE: THE NEW TESTAMENT	選 Elective	2					0	2				
文學批評 LITERARY CRITICISM	選 Elective	4					2	2				
創傷文學 TRAUMA LITERATURE	選 Elective	2					2	0				
當代奇幻文學 CONTEMPORARY FANTASY LITERATURE	選 Elective	2					2	0				
敘事與犯罪： 從小說到真實犯罪 NARRATIVES AND CRIMES: FROM NOVELS TO TRUE CRIME	選 Elective	2					2	0				
西洋戲劇場景選讀 SELECTED READINGS IN MODERN DRAMA	選 Elective	2					2	0				
比較文學 COMPARATIVE LITERATURE	選 Elective	4							2	2		
歐洲文學 EUROPEAN LITERATURE	選 Elective	6							3	3		
生態文學賞析 ECOLITERATURE	選 Elective	2							2	0		
生態文學批評 ECOLITERATURE CRITICISM	選 Elective	2							0	2		
中西文學人物之邂逅 LITERARY ENCOUNTERS BE- TWEEN WESTERN AND CHINESE CHARACTERS	選 Elective	2							2	0		
飲食文學批判研究 Critical Studies of Food Literature	選 Elective	2			2	0						
英語發音 ENGLISH PRONUNCIATION	選 Elective	2	2	0								英語語言學課群 Linguistic Courses
英語語意學 ENGLISH SEMANTICS	選 Elective	2			2	0						
英語音韻學 ENGLISH PHONOLOGY	選 Elective	2			0	2						

表一

## 東吳大學外語學院 英文學系 學士班必、選修科目表

Department of English Language and Literature, School of Foreign Languages and Cultures, Soochow University  
Undergraduates Curriculum

(適用113學年度一年級入學新生)

(For 2024 FALL INCOMING STUDENTS)

科目名稱 Courses Title	選修 Require elective	學分 Credits	學年 Academic Year								備註 Remarks		
			第一學年 First Year		第二學年 Second Year		第三學年 Third Year		第四學年 Fourth Year				
			上 Fall	下 Spring	上 Fall	下 Spring	上 Fall	下 Spring	上 Fall	下 Spring			
英語語音學 ENGLISH PHONETICS	選 Elective	2					2	0					
英語句法 ENGLISH SYNTAX	選 Elective						0	2					
數位多媒體英語學習 DIGITAL AND MULTIMEDIA ENGLISH LEARNING	選 Elective	2					2	0					
人工智慧在語言學習的 運用 ARTIFICIAL INTELLIGENCE IN LANGUAGE LEARNING	選 Elective	3					3	0					
兒童英語教學 TEACHING ENGLISH TO CHIL- DREN	選 Elective	4							2	2			
英語教學法 METHODS OF TEACHING ENG- LISH AS A FOREIGN LANGUAGE	選 Elective	4							2	2			
英語語言測驗與測驗評 量 ENGLISH LANGUAGE TEST CON- STRUCTION AND EVALUATION	選 Elective	4							2	2			
中英翻譯理論與賞析 TRANSLATION THEORIES AND ANALYSIS	選 Elective	4			2	2							中英翻譯課群 Translation Courses
中英視譯 CHINESE AND ENGLISH SIGHT TRANSLATION	選 Elective	2			2	0							
中英跟述 CHINESE AND ENGLISH SHADOWING	選 Elective	2			0	2							
中英逐步口譯 CONSECUTIVE INTERPRETA- TION	選 Elective	4					2	2					
中英文創翻譯與數位出 版 TRANSLATION AND DIGITAL PUBLICATION IN CULTURAL AND CREATIVE INDUSTRIES	選 Elective	2					2	0					

表一

## 東吳大學外語學院 英文學系 學士班必、選修科目表

Department of English Language and Literature, School of Foreign Languages and Cultures, Soochow University  
Undergraduates Curriculum

(適用113學年度一年級入學新生)

(For 2024 FALL INCOMING STUDENTS)

科目名稱 Courses Title	選修 Require elective	學分 Credits	學年 Academic Year								備註 Remarks	
			第一學年 First Year		第二學年 Second Year		第三學年 Third Year		第四學年 Fourth Year			
			上 Fall	下 Spring	上 Fall	下 Spring	上 Fall	下 Spring	上 Fall	下 Spring		
世界文學電影改編與翻譯 THE WORLD LITERARY WORKS BY MEANS OF FILM ADAPTA- TION AND TRANSLATION	選 Elective	2					2	0				
實用中英翻譯 PRACTICAL CHINESE-ENG- LISH TRANSLATION	選 Elective	2					2	2				
翻譯產業實務 TRANSLATION INDUSTRY AND PRACTICE	選	3					3	0				
翻譯科技與本地化翻譯 入門 INTRODUCTION TO TRANSLATION TECHNOLOGY AND LOCALIZATION	選								3	0		
中英同步口譯 SIMULTANEOUS INTERPRETATION	選 Elective	4							2	2		
中英翻譯專題：商業與 科技 SPECIAL TOPIC ON TRANS- LATION: BUSINESS AND TECHNOLOGY	選 Elective	4							2	2		
中英字幕翻譯 SUBTITLE TRANSLATION	選	4							2	2		
語料庫與 AI 輔助翻譯 Corpus and AI-Assisted Translation and Interpreting	選 Elective	2							2	0		
英語聽講 ENGLISH LISTENING & SPEAKING	選 Elective	2	0	2								英語口語表達課 群 Speaking Courses
實用英語會話 PRACTICAL ENGLISH COMMUNICATION	選 Elective	4			2	2						
英語跨文化溝通 INTERCULTURAL COMMUNICA- TION	選 Elective	4					2	2				
進階英語會話：電影討 論 ADVANCED ENGLISH CONVERSATION: MOVIE DISCUSSION	選	2					2	0				

## 東吳大學外語學院 英文學系 學士班必、選修科目表

Department of English Language and Literature, School of Foreign Languages and Cultures, Soochow University  
Undergraduates Curriculum

(適用113學年度一年級入學新生)

(For 2024 FALL INCOMING STUDENTS)

科目名稱 Courses Title	選修 Require elective 別	學分 Credits	學年 Academic Year								備註 Remarks	
			第一學年 First Year		第二學年 Second Year		第三學年 Third Year		第四學年 Fourth Year			
			上 Fall	下 Spring	上 Fall	下 Spring	上 Fall	下 Spring	上 Fall	下 Spring		
進階英語會話：時事討論 ENGLISH CONVERSATION - DISCOURSE ON CURRENT ISSUES	選	2					0	2				
高階職場英語 ADVANCED WORKPLACE ENGLISH	選 Elective	4							2	2		
英語談判與辯論技巧 ENGLISH NEGOTIATION AND DEBATE	選 Elective	4							2	2		
英文文法與寫作(一) ENGLISH GRAMMAR AND GUIDED WRITING EXER- CISES I	選 Elective	2	2	0								<b>英文寫作課群</b> (畢業前至少修讀4學分) Writing Courses Students have to take at least 4 credits before graduating.
英文文法與寫作(二) ENGLISH GRAMMAR AND GUIDED WRITING EXER- CISES II	選 Elective	2	0	2								
進階英文寫作-實用英 文寫作 PRACTICAL ENGLISH	選 Elective	4			2	2						
進階英文寫作-英文研 究寫作 METHODS OF RESEARCH WRITING	選 Elective	4			2	2						
英文創意寫作 CREATIVE WRITING IN ENGLISH	選 Elective	4					2	2				
英文新聞採訪寫作編譯 JOURNALISTIC ENGLISH: INTERVIEW, WRITING AND TRANSEDTING	選 Elective	6							3	3		
英語文志工服務與實作 ENGLISH LANGUAGE VOLUNTEER SERVICE	選 Elective	2	2	0								<b>實務英語文課群</b> Practical Courses
新聞英語 JOURNALISTIC ENGLISH	選 Elective	4			2	2						
國際商務溝通 GLOBAL COMMUNICATION IN PROFESSIONAL AND BUSINESS CONTEXT	選 Elective	4							2	2		

表一

## 東吳大學外語學院 英文學系 學士班必、選修科目表

Department of English Language and Literature, School of Foreign Languages and Cultures, Soochow University  
Undergraduates Curriculum

(適用113學年度一年級入學新生)

(For 2024 FALL INCOMING STUDENTS)

科目名稱 Courses Title	選修 Require elective 類別	學分 Credits	學年 Academic Year								備註 Remarks
			第一學年 First Year		第二學年 Second Year		第三學年 Third Year		第四學年 Fourth Year		
			上 Fall	下 Spring	上 Fall	下 Spring	上 Fall	下 Spring	上 Fall	下 Spring	
國際會議實務 INTERNATIONAL CONFERENCE PRACTICUM	選 Elective	2					0	2			
故宮英語導覽 THE TREASURES IN THE NPM	選 Elective	2					2	0			
策略行銷：打造品牌、驅動成長 STRATEGIC MARKETING: BUILDING BRANDS AND DRIVING GROWTH	選 Elective	2					2	0			
商用英文閱讀 BUSINESS READING	選 Elective	2							2	0	
英文舞台劇表演 ENGLISH STAGE PLAY	選 Elective	4							2	2	
國際貿易實務 PRACTICE OF INTERNATIONAL TRADE	選 Elective	3							0	3	
英語補習教育實習 Internship in English Language Cram School	選 Elective	3							3	0	
畢業學分總計:128	必修 Required	74	19	17	13	11	6	6	2	0	
Minimum Required Credits for Graduation: 128	選修 Elective	54									

## 附註 Notes :

- 英文系外文可選擇日、德、韓、西、法任一語文。大一新生可就五種語文任選一科修習，大二學生需修習與大一同一語種，才算獲得外文學分。外語學院學生不得修習主修語文之大一、大二外文課程。外籍生、僑生原則上不得修習母語或僑居地語文。

Students majoring in English can choose from Japanese, German, Korean, Spanish, or French as their foreign language. Freshmen can select one of these five languages to study. Sophomores must continue with the same language chosen in their freshman year to earn foreign language credits. Students from the College of Foreign Languages are not allowed to enroll in freshman or sophomore courses in their major language. In principle, international students and overseas Chinese students are not allowed to study their mother tongue or the language of their place of residence.

- 學士班入學新生最遲在延長修業年限內，必須通過「外文能力」、「資訊能力」檢核與「美育活動」三項畢業標準，請參考教務處通識教育中心網頁。

Bachelor's degree freshmen have to pass "FOREIGN PROFICIENCY", "INFORMATION CAPACITY" and "AESTHETIC EDUCATION ACTIVITIES GRADUATION STANDARD". For the explanation of Graduation Standards, please refer to the website of the General Education Center.

- 擋修科目：(1)英文寫作(一)→英文寫作(二)→英文寫作(三)。(2)外文(一)→外文(二)。

Courses with Prerequisite: (1) English Writing (I) → English Writing (II) → English Writing (III). (2) Foreign Language (I) → Foreign Language (II).

表一

## 東吳大學外語學院 英文學系 學士班必、選修科目表

Department of English Language and Literature, School of Foreign Languages and Cultures, Soochow University  
Undergraduates Curriculum

(適用113學年度一年級入學新生)

(For 2024 FALL INCOMING STUDENTS)

4. 學生需於文學課群中至少選讀18學分；英文寫作課群至少修讀4學分。

Students are required to complete at least 18 credits from literature courses and 4 credits from English writing.

5. 畢業選修學分中，至多承認學生修讀本系未開設之外系科目16學分，重複修習者，只承認一次學分數。

Among the elective credits required for graduation, a maximum of 16 credits can be transferred from courses taken in other departments that are not offered by this department. If a course is repeated, the credits will only be counted once.

6. 英文系學生除需修完畢業總學分外，於修業年限屆滿前，尚須通過下列任一檢測標準，方得畢業：

English major students are required to meet the English language requirements through one of the following exams during their study period:

\*全民英檢---中高級複試 \*多益-----TOEIC 聽讀800 (聽力400以上，閱讀385以上)

\*雅思-----6.0級分 \*托福-----TOEFL iBT 90 (聽力21以上，閱讀22，口說23以上，寫作21以上)

- GEPT (General English Proficiency Test) - High-Intermediate Level
- TOEIC - Listening and Reading: 800 (Listening: 400 or above, Reading: 385 or above)
- IELTS – Overall Band score 6.0
- TOEFL iBT - Score of 90 (Listening: 21 or above, Reading: 22 or above, Speaking: 23 or above, Writing: 21 or above)

未通過者，可修讀「英語口語表達課群」課程，上下學期每週各2小時；以及「英文寫作課群」上下學期每週各2小時。上述補救課程共計8學分，若選擇為補救課程者，則不列計為畢業學分。

Students who do not meet the English language requirements may take any of the English Oral Expression courses (2 hours per week per semester) and the English Writing courses (2 hours per week per semester). These remedial courses bear a total of 8 credits. If a student takes these courses as remedial, the credits will not be counted towards graduation.

7. 除英檢畢業標準外，學生畢業前需參加且完成下列項目之一，以展示學習成果：

Besides meeting the English language requirements, students must participate in and complete one of the following activities to demonstrate their learning outcomes.

- (1) 參加戲劇畢業公演。
- (2) 參加口譯成果展。
- (3) 聆聽學系主辦之演講至少16場。
- (4) 取得與外語應用相關之第二專長證照 (如第二外語檢定CEFR B1進階級、英語領隊、英語導遊、會展人員證照、電腦等)。
- (5) 完成科技部大專學生研究計畫申請。
  - (1) Participate in the graduation drama performance.
  - (2) Participate in a simultaneous interpreting achievement exhibition.
  - (3) Attend at least 16 seminar talks organized by the department.
  - (4) Obtain a second specialty certificate relevant to foreign languages (such as the CEFR B1 Advanced Level for a second foreign language, English tour leader, English tour guide, certification for MICE, computer, etc.).
  - (5) Complete the application for the Research Grant for University Students from the National Science and Technology Council.

系主任簽章

院長簽章

年 月 日

年 月 日